

(Download free ebook) The Story of the Stone: The Crab-Flower Club (Volume II): The Crab-Flower Club v. 2

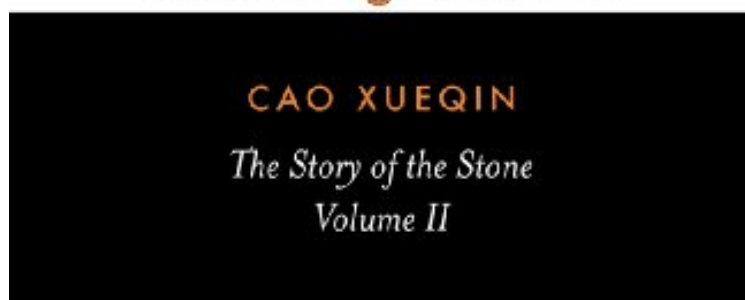
The Story of the Stone: The Crab-Flower Club (Volume II): The Crab-Flower Club v. 2

Von Cao Xueqin

ebooks | Download PDF | *ePub | DOC | audiobook



PENGUIN CLASSICS



DOWNLOAD



READ ONLINE

Produktinformation -Verkaufsrank: #406092 in eBooksVerffentlicht am: 2012-08-30Erscheinungsdatum: 2012-08-30File Name: B008JB5Q3I | File size: 16.Mb

Von Cao Xueqin : The Story of the Stone: The Crab-Flower Club (Volume II): The Crab-Flower Club v. 2 before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised The Story of the Stone: The Crab-Flower Club (Volume II): The Crab-Flower Club v. 2:

Kundenrezensionen
 Hilfreichste Kundenrezensionen
 3 von 3 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Band 2 der epischen Familiengeschichte "The Story of the Stone", auch als "The Dream of the Red Chamber" bekannt, ist einer der wichtigsten, der "großen Klassiker" Chinas. Band 2 (von 5) sammelt nun die Kapitel 27 bis 53 und verfolgt weiterhin das Alltagsleben einer mandschurischen aristokratischen Großfamilie. Der Untertitel dieses zweiten Bandes, "The Crab-Flower Club", weist schon darauf hin, wie wenig wirkliche Arbeit diese Menschen zu verrichten haben, und mit welchem Aufwand sie ihre dadurch entstehende Langeweile bekämpfen; bis zu dem Punkt, wo die Feiern, Festchen und gegenseitigen Besuche in Arbeit ausarten, die die Protagonisten kaum mehr bewältigen können. Eine neue dieser Verpflichtungen ist nun der "Crab-Flower Club", ein Dichtclub, der von den Cousins gegründet wird. Sehr interessant und aufschlussreich sind in diesem Band die Kapitel, in denen "Grannie" Liu, eine Bauernfrau, ihre entfernten Verwandten besuchen kommt. Das Aufeinanderprallen des einfachen Landlebens und des ausschweifenden Stadtlebens ist eine gelungene Kritik an der Dekadenz der Aristokratie: Grannie Liu wird wie ein Ausstellungsstück herumgereicht und dient der Belustigung, weil sie so gar nicht in die starre rituell fixierte Etikette passen will. Die Klasse des Autors zeigt sich nun wiederum aber darin, dass die Grannie nicht als Opfer dargestellt wird; sie selbst erkennt ihre Rolle als Hofnarr, und spielt sie mit viel Hintersinn aus. Diese Szenerie könnte auch von Lu Xun stammen, allerdings hätte er dies sicherlich mit mehr Sarkasmus und Sozialkritik geschrieben, wodurch die Leichtigkeit verloren gegangen wäre, die diese Kapitel auszeichnet. Wie schon in Band 1 sind einige knappe Anhänge, die diesmal die chinesischen Reim- und Dominospiele erklären, sowie die bekannten, aber immer noch äußerst hilfreichen Stammbäume vorhanden. Hawkes' Übersetzung ist ein Meisterwerk, und wird nicht durch Fußnoten belastet, die vom Text ablenken. Seine Strategie, unklare Stellen durch Texterweiterungen zu erklären und nicht durch Fußnoten zu erläutern, mag in Bezug auf Texttreue etwas fragwürdig scheinen; doch letztlich macht sie den Roman einmalig leserlich und bietet einen tollen Einblick in das dekadente Leben der Qing-Aristokraten.
 0 von 0 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich.
 interessantes Epos
 Von schallhier ein paar Attribute zum Buch: * gutes Englisch erforderlich * enormer Umfang * überraschend mystisch * insgesamt Genre schwer einzuordnen

Kurzbeschreibung "The Story of the Stone" (c. 1760), also known as "The Dream of the Red Chamber", is one of the greatest novels of Chinese literature. The fifth part of Cao Xueqin's magnificent saga, "The Dreamer Awakes", was carefully edited and completed by Gao E some decades later. It continues the story of the changing fortunes of the Jia dynasty, focussing on Bao-yu, now married to Bao-chai, after the tragic death of his beloved Dai-yu. Against such worldly elements as death, financial ruin, marriage, decadence and corruption, his karmic journey unfolds. Like a sleepwalker through life, Bao-yu is finally awakened by a vision, which reveals to him that life itself is merely a dream, 'as moonlight mirrored in the water'.
 Kurzbeschreibung "The Story of the Stone" (c. 1760), also known as "The Dream of the Red Chamber", is one of the greatest novels of Chinese literature. The fifth part of Cao Xueqin's magnificent saga, "The Dreamer Awakes", was carefully edited and completed by Gao E some decades later. It continues the story of the changing fortunes of the Jia dynasty, focussing on Bao-yu, now married to Bao-chai, after the tragic death of his beloved Dai-yu. Against such worldly elements as death, financial ruin, marriage, decadence and corruption, his karmic journey unfolds. Like a sleepwalker through life, Bao-yu is finally awakened by a vision, which reveals to him that life itself is merely a dream, 'as moonlight mirrored in the water'.
 Synopsis "The Story of the Stone" (c. 1760), also known as "The Dream of the Red Chamber", is one of the greatest novels of Chinese literature. The fifth part of Cao Xueqin's magnificent saga, "The Dreamer Awakes", was carefully edited and completed by Gao E some decades later. It continues the story of the changing fortunes of the Jia dynasty, focussing on Bao-yu, now married to Bao-chai, after the tragic death of his beloved Dai-yu. Against such worldly elements as death, financial ruin, marriage, decadence and corruption, his karmic journey unfolds. Like a sleepwalker through life, Bao-yu is finally awakened by a vision, which reveals to him that life itself is merely a dream, 'as moonlight mirrored in the water'.